

Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by sbig - 28 Jul 2013 13:03

Bonjour à tous,

Comme vous l'aurez compris, je m'adresse, en priorité, à la communauté francophone utilisant lightworks. Les ressources concernant ce formidable logiciel sont inexistantes en français (ou alors je ne les ai pas trouvées).

Partant de ce constat, j'ai décidé d'écrire une série de tuto pour prendre en main ce logiciel.

Vous les trouverez sur mon site :

- 1) [Commencer un nouveau projet](#)
- 2) [Edition basique](#)
- 3) [La timeline](#)

Ces premiers tutoriels ne se veulent pas exhaustifs et sont, vous l'aurez compris destinés à un public débutant mais, j'ai l'intention de continuer l'écriture de la série dans les semaines qui viennent donc, n'hésitez pas à vous rendre régulièrement sur mon site.

Je mettrai, également, ce topic à jour en fonction de l'apparition de nouveaux tutoriel.

Juste pour couper court à une remarque que je ne manquerai sans doute pas de lire ci-dessous, je préfère préciser que mes tutos ne sont pas des tutos vidéos tout simplement car, personnellement, je ne trouve pas cela pratique d'utiliser un tuto vidéo pour apprendre à se servir d'un logiciel.

Un petit message pour les modérateurs : ce serait sympa d'épingler ce message pour les utilisateurs français.

Please, pin this topic for french users. Thanks. ☺

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by ludo9474 - 12 Sep 2016 09:36

mais on ne peut pas etendre la timeline sur 2 écrans?

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by jonathan.bondu - 12 Sep 2016 09:49

bah si utilise f12 non. mais si tu fait comme j'ai dit au debut(fullscreen window sur no), bah si il suffit de redimensionner à la souris. après perso, j'ai rarement besoin d'etendre autant ma timeline. avec un clavier proprement configurer, et une bonne habitude des raccourcis clavier, j'ai pas de difficulté à naviguer rapidement et précisément, et zoommer ou dézoomer. Après, c'est aussi une sensation perso. chacun as son confort.

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by ludo9474 - 12 Sep 2016 10:04

Quand je tire sur les bords de la Timeline, elle s'etend mais elle n'apparait pas sur le 2ème écran

(voir piece jointe en attachement)

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by jonathan.bondu - 12 Sep 2016 12:26

agrandi d'abord la fenêtre de lightworks sur deux ecrans. ta timeline resteras de toute façon confinée dans lightworks. et la je peux te dire qu'elle dépasse sur ton deuxième ecran, mais hors de lightworks. ensuite, vu ta timline, tu devrais utiliser les boutons de zoom et dézoom. et si ça n'est pas fait convertis tes raccourcis claviers pour l'adapter en azerty. j'ai laisser un fichier à ce dessein sur le forum, mais il est pour windows. donc je sais pas s'il va tout bien faire pour linux. on se rends pas compte mais le choix de placement des raccourcis claviers est une part importante du design de lightworks.

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by ludo9474 - 12 Sep 2016 12:34

Ok, là ca fonctionne, je pensais pas qu'il fallait rester dans la fenetre Lightworks

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by momofdt600 - 07 Dec 2016 08:16

merci johnatan pour la reponse

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by mhodiaby - 11 Feb 2017 15:39

merci pour cette initiative louable.

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by Achille Dx - 02 Jan 2018 08:59

En fait, il est possible de mettre Lightworks en français !

Au moment de créer un projet, allez dans les paramètres en haut à droite.

Sélectionnez "Wording". Une nouvelle fenêtre s'affiche.

Allez dans les paramètres de cette nouvelle fenêtre et sélectionnez "Import wording".

Sélectionnez la langue de votre choix.

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by jonathan.bondu - 02 Jan 2018 09:02

Oui, mais pour avoir tenter le fichier wording est du niveau d'un google translate médiocre et il y a beaucoup de faux sens et contre sens. il y a près de 1500 variable à traduire. par contre le tout est éditable. donc je ne recommande pas d'utiliser ça.

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by adrien95 - 10 Oct 2018 07:19

Bonjour

je viens de finir mon montage. Mon reportage est dans une autre langue et je souhaiterais rajouter un sous-titre en français. Comment puis-je rajouter des sous-titres?

Je souhaiterais aussi souligner le titre en rouge. J'ai cherché mais je n'ai pas trouvé. Comment le faire, svp?

Merci pour vos retours.

Bonne journée

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by briandrys - 10 Oct 2018 07:29

Welcome to the forum.

If you do not receive a reply from a French user, please use the thread below, together with Google translate to see if it assists you.

Google translation

Bienvenue sur le forum.

Si vous ne recevez pas de réponse d'un utilisateur français, veuillez utiliser le fil de discussion ci-dessous, accompagné de Google translate pour voir si cela vous aide.

www.lwks.com/index.php?option=com_kunena&func=view&catid=7&id=183128&Itemid=81#ftop

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by ryuny - 06 Dec 2018 12:57

Salut, ça fait un petit moment que je suis sur ce forum et Je viens de découvrir vos tutoriels en français, merci beaucoup ça m'aide énormément 🙏

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by Nérévae - 27 Apr 2019 11:29

@Adrien95

J'espère que tu as trouvé depuis, ne serait-ce qu'avec la réponse de Briandrys (thank you).

Il y a un effet qui se nomme Titles (avec en prime plusieurs effets préprogrammés pour différentes configurations.

Il est prévu pour faire des tas de titres et sous-titres de toutes sortes avec ombres et contours.

Pour surligner tu peux utiliser l'effet "matte" combiné à un DVE (3D ou pas) Pour souligner, tu rajoutes simplement un second effet titre où le texte sera juste une série de caractères "souligné" (⎓) justement (mais on doit pouvoir faire ça également avec la même méthode que pour surligner, suffit juste de régler la bonne épaisseur !

=====

Re: Tutorials in French!/Des tutoriels en Français!

Posted by adrien95 - 19 Sep 2019 09:21

Bonjour

je te remercie et désolé pour le laps de temps

je n'ai pas encore testé mais cela ne vas pas tarder

Bonne journée

=====